



Všetkým vlastníkom, držiteľom
a subjektom zodpovedným za údržbu
nákladných vozňov v Slovenskej republike

Všetkým železničným podnikom
v Slovenskej republike

Všetkým manažérom železničnej
infraštruktúry v Slovenskej republike

Bratislava, 10. júla 2014

Vec: Usmernenie – Brzdy s LL-brzdovými klátikmi určenými pre nákladné vozne

Dopravný úrad ako bezpečnostný orgán pre železničné dráhy a železničné vozidlá v zmysle § 103 ods. 1 zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dráhach“) vydáva vyššie uvedeným adresátom toto usmernenie týkajúce sa inštalácie, montáže, prevádzky a údržby UIC schválených LL-brzdových klátikov určených pre nákladné vozne s ich platnou registráciou v národnom registri železničných vozidiel v Slovenskej republike.

Na základe uplatňovania technickej špecifikácie interoperability týkajúcej sa subsystému „vozový park – nákladné vozne“ transeurópskej konvenčnej železnice č. 2006/861/ES z 28. júla 2006 vrátane jej doplnení (príloha P a príloha JJ), technickej špecifikácie interoperability týkajúcej sa subsystému „železničné koľajové vozidlá – nákladné vozne“ systému železníc v Európskej únii č. 2013/321/EÚ z 13. marca 2013 vrátane jej doplnení (príloha G) Dopravný úrad v súlade s prílohou M3 normy UIC č. 541-4 vydanéj Medzinárodnou železničnou úniou 1. júna 2014 uvádza zoznam UIC schválených LL-brzdových klátikov pre použitie na nákladných vozňoch. **Po montáži a inštalácii UIC schválených LL-brzdových klátikov** do brzdového ústrojenstva nákladných vozňov s už vydaným a platným povolením na uvedenie do prevádzky **nie je potrebné požiadať** Dopravný úrad podľa štvrtej časti zákona o dráhach **o nové povolenie na uvedenie do prevádzky** pre nákladné vozne dotknuté touto zmenou. Výmenu pôvodných liatinových brzdových klátikov doposiaľ používaných v brzdovom ústrojenstve nákladných vozňov považuje Dopravný úrad v zmysle § 70 ods. 10 zákona o dráhach za výmenu v rámci údržby.

Uvedené usmernenie pre inštaláciu, montáž, prevádzku a údržbu UIC schválených LL-brzdových klátikov pre nákladné vozne sa týka komponentov uvedených v tabuľke:

Adresa: Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava

Telefón
+421 2 4363 8586
+421 2 4342 4069

Fax
+421 2 4342 0331

Bankové spojenie
Štátna pokladnica
7000499595/8180
IBAN SK75 8180 0000 0070 0049 9595
BIC (SWIFT): SPSRSKBA

IČO
42355826

E-mail
info@nsat.sk
Internet
www.nsat.sk

Tab.: Zoznam UIC schválených LL-brzdových klátikov pre použitie na nákladných vozňoch

Poradové číslo	Výrobca	Typ	UIC schválená špecifikácia								Platnosť UIC schválenia						
			Usporiadanie	Menovitý priemer kolesa	Max. rýchlosť v prázdnom stave	Max. rýchlosť v loženom stave	Min. dynamická pôsobiaca sila	Max. dynamická pôsobiaca sila	Min. nápravové zaťaženie	Max. nápravové zaťaženie	od	do					
													[mm]	[km/h]	[kN]	[t]	DD/MM/RR
1	IcerRail / Becorit	IB116* (organic)	2xBg ¹⁾²⁾	920	120	120	6,0	50,0	3,6	22,5	01/05/13	30/04/23					
2	IcerRail / Becorit	IB116* (organic)	2xBgu ²⁾	920	120	120	6,0	50,0	3,6	22,5	01/05/13	30/04/23					
3	CoFren	C952-1 (sintered)	2xBg ¹⁾	920	120	120	6,0	50,0	3,6	22,5	01/05/13	30/04/23					
4	CoFren	C952-1 (sintered)	2xBgu ²⁾	920	120	120	6,0	50,0	3,6	22,5	01/05/13	30/04/23					

Vysvetlivky:

1) Neschválené pre režim brzdzenia „ss“

2) Produkt je zameniteľný s brzdovou zdržou zo sivej liatiny (P10) bez akýchkoľvek obmedzení v prípade, ak sú dodržané nasledujúce predpoklady:

- dynamická pôsobiaca sila na úchyt jedného brzdového klátika (vypočítaná podľa normy UIC 544-1:2013) zostáva v nasledujúcom rozpätí: od 8 kN do 30 kN (pre usporiadanie 2xBg) a od 6 kN do 50 kN (pre usporiadanie 2xBgu) a
- schválená špecifikácia je totožná so špecifikáciou vybaveného vozňa alebo brzdného účinku vozňa určená v súlade odsekom 2.2 normy UIC 544-1:2013 pre brzdové zdrže zo sivej liatiny (P10).

V ostatných prípadoch by mali byť vykonané skúšky podľa normy UIC 544-1:2013 za účelom stanovenia brzdného účinku vozňa.

Parametre uvedené v tabuľke podliehajú pravidelnej aktualizácii zo strany Medzinárodnej železničnej únie, a preto Dopravný úrad odporúča sledovať aktuálne vydania a doplnenia normy UIC 541-4 priamo na webovom sídle Medzinárodnej železničnej únie tu: <http://www.uic.org/spip.php?article1525> (dostupné v anglickom, nemeckom a francúzskom jazyku).

Adresa: Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava

Telefón
+421 2 4363 8586
+421 2 4342 4069

Fax
+421 2 4342 0331

Bankové spojenie
Štátna pokladnica
7000499595/8180
IBAN SK75 8180 0000 0070 0049 9595
BIC (SWIFT): SPSPSKBA

IČO
42355826

E-mail
info@nsat.sk
Internet
www.nsat.sk

Pre inštaláciu, montáž, použitie, prevádzku a údržbu UIC schválených LL-brzdových klátikov požaduje Dopravný úrad dodržiavať ustanovenia uvedené v používateľskej príručke Medzinárodnej železničnej únie „Smernica pre použitie V-BKS (LL)“, ktorej 10. vydanie z 1. augusta 2013 tvorí prílohu tohto usmernenia. Nakoľko táto problematika podlieha pravidelnej aktualizácii zo strany Medzinárodnej železničnej únie, Dopravný úrad odporúča sledovať a požaduje dodržiavať aktuálne vydania a doplnenia používateľskej príručky „Smernica pre použitie V-BKS (LL)“ priamo na webovom sídle Medzinárodnej železničnej únie tu: <http://www.uic.org/spip.php?article1524> (dostupné v anglickom, nemeckom a francúzskom jazyku).

Upozornenie:

Toto usmernenie Dopravného úradu sa netýka § 21 zákona o dráhach a nenahrádza stanovisko Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky, ktoré je v zmysle § 102 ods. 1 písm. s) schvaľovacím orgánom na schvaľovanie typov dráhových vozidiel, okrem vozidiel lanových dráh, ktoré je ako schvaľovací orgán príslušné schvaľovať aj podstatné zmeny, ktoré sú odchýlkou od schváleného typu železničného vozidla v súlade s § 90 ods. 4 vyhlášky Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácii Slovenskej republiky č. 351/2010 Z. z. o dopravnom poriadku dráh v znení neskorších predpisov.

Príloha:

Smernica pre použitie V-BKS (LL), 10. vydanie, 1. august 2013, verzia SK




Ing. Ján Soľava

riaditeľ divízie dráh a dopravy na dráhach

Adresa: Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava

Telefón
+421 2 4363 8586
+421 2 4342 4069

Fax
+421 2 4342 0331

Bankové spojenie
Štátna pokladnica
7000499595/8180
IBAN SK75 8180 0000 0070 0049 9595
BIC (SWIFT): SPSRSKBA

IČO
42355826

E-mail
info@nsat.sk
Internet
www.nsat.sk